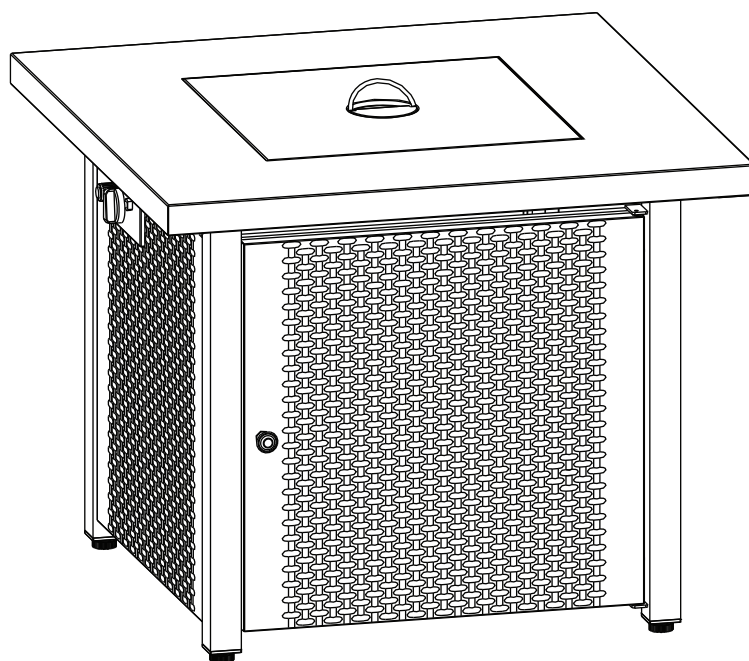


INSIGNIA™

GUÍA DEL USUARIO

Mesa de fuego cuadrada de 30 pulg. – Negra

NS-PFT30BK03



Antes de usar su producto nuevo, lea este instructivo para prevenir cualquier daño.

Índice

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	3
Características.....	7
Dimensiones	7
Contenido del paquete	7
Montaje	10
Montaje de la mesa de fuego	11
PASO 1: Fijación de las columnas de soporte al panel superior.....	11
PASO 2: Instalación de la placa inferior	12
PASO 3: Instalación de la botella de gas.....	13
PASO 4: Instalación del panel lateral izquierdo.....	14
PASO 5: Instalación del módulo de la puerta	15
PASO 6: Instalación de los paneles laterales.....	16
PASO 7: Preparación e instalación del módulo del quemador.....	17
PASO 8: Para añadir las rocas de lava y la tapa de la mesa (opcional)	19
PASO 9: Instalación de la botella de propano	20
Paso 10: Búsqueda de fugas de gas.....	22
Uso.....	23
Antes de empezar a utilizar su mesa de fuego	24
Lista de comprobación del funcionamiento.....	24
Antes de abrir el gas	24
Antes de encender el mesa de fuego	24
Uso de la mesa de fuego.....	25
Encendido de la mesa de fuego	25
Para ajustar la llama.....	26
Apagado de la mesa de fuego.....	26
Mantenimiento	27
Mantenimiento de su mesa de fuego.....	28
Limpieza de la mesa de fuego	28
Inspección de la mesa de fuego	28
Cómo guardar la mesa de fuego.....	28
Transportación de su mesa de fuego	28
Solución de problemas de la mesa de fuego	29
Especificaciones.....	31
GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO	32

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PELIGRO

Si huele a gas:

- 1 Cierre la válvula de gas del aparato.
- 2 Apague cualquier llama abierta.
- 3 Si el olor continúa, aléjese del aparato y llame inmediatamente a su proveedor de gas o a los bomberos.

ADVERTENCIA

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato. Una botella de gas licuado que no esté conectado para su uso no deberá almacenarse en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

ADVERTENCIA: Sólo para uso en exteriores



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono que no tiene olor. Usarlo en un espacio cerrado puede matarle.

No utilice nunca este aparato en un espacio cerrado como una caravana, tienda de campaña, automóvil o hogar.

ADVERTENCIA

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio o el mantenimiento incorrectos pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte. Lea atentamente las instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.



Aparatos de gas decorativos para exteriores ANS Z21.97-2017 • CSA 2.41-2017

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor, lea y comprenda todo este manual antes de intentar montar, operar o instalar el producto.

Este manual contiene información importante sobre el montaje, el funcionamiento y el mantenimiento de esta mesa de fuego. La información general de seguridad se presenta en estas primeras páginas y también se encuentra en todo el manual. Guarde este manual para referencias futuras y para instruir a los usuarios futuros de este producto. Este manual debe leerse junto con el etiquetado del producto. Las precauciones de seguridad son esenciales cuando se trata de cualquier equipo mecánico o alimentado con propano. Estas precauciones son necesarias para el uso, el almacenamiento y el mantenimiento. Al usar este equipo con el respeto y la precaución exigidos reducirá las posibilidades de daños personales o materiales.

Los siguientes símbolos que se muestran a continuación se utilizan ampliamente en este manual. Tenga siempre en cuenta estas precauciones, ya que son esenciales cuando se utiliza cualquier equipo mecánico o con combustible.

PELIGRO

DANGER Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



PELIGRO

El incumplimiento de las precauciones e instrucciones proporcionadas con esta mesa de fuego puede provocar la muerte, lesiones corporales graves y pérdidas o daños materiales por peligro de incendio, explosión, quemaduras, asfixia o intoxicación por monóxido de carbono. Sólo las personas que puedan entender y seguir las instrucciones deben utilizar o dar servicio a esta mesa de fuego.

PELIGRO DE EXPLOSIÓN - INCENDIO

- Mantenga los combustibles sólidos, como los materiales de construcción, el papel o el cartón, a una distancia segura de la mesa de fuego, tal como se recomienda en las instrucciones.
 - Proporcione espacios libres adecuados alrededor de las aberturas de aire en la cámara de combustión.
 - No utilice nunca la mesa de fuego en espacios que contengan o puedan contener combustibles volátiles, o productos como gasolina, disolventes, diluyentes de pintura, partículas de polvo o productos químicos desconocidos.
 - Durante el funcionamiento, este producto puede ser una fuente de ignición. Mantenga la zona de la mesa de fuego despejada y libre de materiales combustibles, gasolina, disolventes de pintura, disolventes de limpieza y otros vapores y líquidos inflamables. No utilice la mesa de fuego en zonas con alto contenido de polvo.
- Distancias mínimas de la mesa de fuego con respecto a materiales combustibles: tres (3) pies (un (1) metro) desde los lados y tres (3) pies (un (1) metro) desde la parte superior.
- No almacene nunca el propano cerca de fuentes de calor, llamas abiertas, luz solar directa, otras fuentes de ignición o donde las temperaturas superen los 49° C (120° F).
 - Los vapores del propano son más pesados que el aire y pueden acumularse en lugares bajos. Si huele a gas, abandone la zona inmediatamente.
 - Nunca instale o retire la botella de propano mientras la mesa de fuego esté encendida, cerca de la llama, de otras fuentes de ignición o mientras la mesa de fuego esté caliente al tacto.
 - Esta mesa de fuego se pone al rojo vivo durante su uso y puede encender sustancias inflamables demasiado cerca del quemador. Mantenga los productos inflamables al menos a tres (3) pies (un (1) metro) de los lados y a tres (3) pies (un (1) metro) de la parte superior. Mantenga la gasolina y otros líquidos y vapores inflamables bien alejados de la mesa de fuego.
 - Guarde la botella de propano en el exterior, en un espacio bien ventilado y fuera del alcance de los niños. Nunca almacene la botella de propano en un lugar cerrado (casa, garaje, etc.). Si la mesa de fuego va a ser almacenada en el interior, desconecte la botella de propano para el almacenamiento en el exterior.

PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

- Esta mesa de fuego es un aparato de combustión. Todos los aparatos de combustión producen monóxido de carbono (CO) durante el proceso de combustión. Este producto está diseñado para producir cantidades extremadamente pequeñas y no peligrosas de CO, si se utiliza y se mantiene de acuerdo con todas las advertencias e instrucciones. No bloquee el flujo de aire que entra o sale de la mesa de fuego.
- La intoxicación por monóxido de carbono (CO) produce síntomas similares a los de la gripe, ojos llorosos, dolores de cabeza, mareos, fatiga y posiblemente la muerte. No se puede ver y no se puede oler. Es un asesino invisible. Si se presentan estos síntomas durante el funcionamiento de este producto, expóngase al aire fresco inmediatamente!
- Sólo para uso en exteriores.
- No utilice nunca en el interior de la casa, ni en otros lugares no ventilados o cerrados.
- Su mesa de fuego consume aire (oxígeno). No utilizar en lugares sin ventilación o cerrados para no poner en peligro su vida.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

No podemos prever todos los usos que pueden hacerse de nuestras mesas de fuego.

Consulte a su autoridad local de seguridad contra incendios si tiene dudas sobre el uso de la mesa de fuego.

Otras normas regulan el uso de los gases combustibles y los productos que producen calor para usos específicos. Las autoridades locales pueden asesorarle al respecto.

Si no existen códigos locales, siga el Código Nacional de Gas Combustible, ANS Z223.1. En Canadá, la instalación debe ajustarse a los códigos locales. Si no existen códigos locales, siga las normas nacionales vigentes de CANADA CAN/CGA-B 149.2.



ADVERTENCIA

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato.

Un botella de gas licuado que no esté conectado para su uso no deberá almacenarse en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

 ADVERTENCIA: Sólo para uso en exteriores **ADVERTENCIA**

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio o el mantenimiento incorrectos pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte. Lea atentamente las instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

 ADVERTENCIA**RIESGO DE QUEMADURAS**

- No deje nunca la mesa de fuego sin desatendida cuando esté caliente o en uso.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.

 ADVERTENCIA

Ciertos materiales u objetos, al ser almacenados bajo la mesa de fuego, serán sometidos al calor radiante y podrían resultar seriamente dañados.

 CUIDADO

CUIDADO Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones personales leves o moderadas, o daños materiales.

 CUIDADO**SEGURIDAD EN EL SERVICIO**

- Mantenga limpias todas las conexiones y accesorios. Asegúrese de que la salida de la válvula de la botella de propano esté limpia.
- Durante la puesta en marcha, compruebe la estanqueidad de todas las conexiones y accesorios con agua jabonosa. No utilice nunca una llama.
- Utilice sólo como aparato de calefacción. No alterar de ninguna manera ni utilizar con ningún dispositivo.

 ADVERTENCIA

- Este producto funciona con gas propano. El gas propano es invisible, inodoro e inflamable. Normalmente se añade un odorante para ayudar a detectar las fugas y puede describirse como un olor a "huevo podrido". El olor puede desvanecerse con el tiempo, por lo que las fugas de gas no siempre son detectables sólo por el olor.
- El gas propano es más pesado que el aire y las fugas de propano bajarán hasta el nivel más bajo posible. Puede encenderse por fuentes de ignición, incluyendo cerillas, encendedores, chispas o llamas abiertas de cualquier tipo a muchos metros de distancia de la fuga original. Utilice sólo gas propano preparado para la extracción de vapores.
- Almacene o utilice el gas propano de acuerdo con las ordenanzas y códigos locales o con la norma ANS/NFPA 58. Apague el propano cuando no lo utilice.

 ADVERTENCIA

- Alerta a los niños y a los adultos de los peligros de las altas temperaturas de superficie. Aléjese de estas superficies para evitar quemaduras en la piel o que la ropa se incendie.
- Supervise cuidadosamente a los niños pequeños cuando estén cerca de la mesa de fuego.
- No cuelgue ropa o cualquier otro material inflamable de la mesa de fuego, ni lo coloque sobre o cerca de la misma.
- Vuelva a colocar cualquier protector o dispositivo de protección retirado para el mantenimiento del aparato antes de volver a ponerlo en servicio.
- La instalación y la reparación deben ser realizadas por un técnico calificado. La mesa de fuego debe ser inspeccionada antes de su uso y anualmente por un servicio técnico calificado. Puede ser necesaria una limpieza más frecuente. Es imprescindible mantener limpios el compartimento de control, los quemadores y el conducto de aire circulante del aparato.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BOTELLAS DE PROPANO

El gas propano y la botella se venden por separado. La mesa de fuego deberá estar montada de forma segura y estará construida de forma que mantenga una relación fija entre las partes esenciales en condiciones normales y razonables de manipulación y uso. Las piezas que no estén fijadas de forma permanente deberán estar diseñadas de forma que no puedan montarse de forma incorrecta y no puedan localizarse o desajustarse de forma incorrecta al retirarlas o sustituirlas durante la limpieza u otro tipo de mantenimiento.

Utilice únicamente una botella de propano estándar de 9 kg (20 lb.) (aproximadamente de 31 cm (12.2 pulg.) en diámetro y 45.5 cm. (17.9 pulg. de altura)).

Utilice esta mesa de fuego sólo con un sistema de suministro de extracción de vapor de propano. Vea el capítulo 5 de la norma para el almacenamiento y la manipulación de gas licuado de petróleo, ANS/NFPA 58. Su biblioteca local o el departamento de bomberos deberían tener este libro.

El almacenamiento de un aparato en el interior sólo está permitido si la botella está desconectada y retirada del aparato. La botella debe almacenarse al aire libre en una zona bien ventilada y fuera del alcance de los niños.

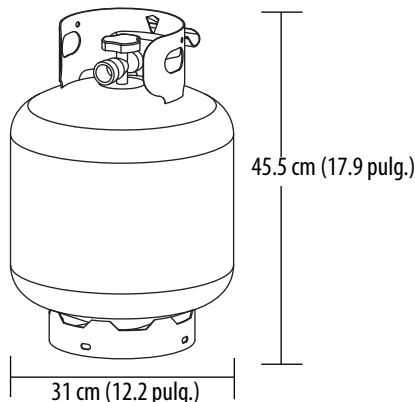
Una botella desconectada debe tener los tapones contra el polvo bien instalados y no debe ser almacenada en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada. Presión máxima de suministro de gas de entrada: 250 psi/1750 kPa. Presión mínima de suministro de gas de entrada:

25 psi/172 kPa. Presión del colector con regulador suministrado: 11 pulg. W.C/ 2.74 kPa. El mínimo por hora de 19500 Btu / 5,71 kW es la potencia de entrada requerida para un aparato para el funcionamiento automático con potencias inferiores a la potencia de entrada total. Se debe utilizar el regulador de presión y el juego de mangueras suministrados con el aparato. La instalación debe cumplir con los códigos locales, o en ausencia de códigos locales, con el código nacional de gas combustible, ANS Z223.1/NFPA54, el código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1, o el código de almacenamiento y manejo de propano, B149.2.

La botella de propano debe estar construida y marcada de acuerdo con las especificaciones para botellas de gas licuado del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la norma para botellas, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas y la comisión, CAN/CSA-B339.

- La botella debe contar con un dispositivo de prevención de sobrellenado catalogado.
- La botella debe tener un dispositivo de conexión compatible con la conexión para el aparato.
- La botella utilizada debe incluir un collarín para proteger la válvula de la botella.
- Nunca conecte una botella de propano no regulada para la mesa de fuego.

Tamaño de la botella estándar de 20 lb.



ADVERTENCIA

Una botella de propano abollada, oxidada o dañada puede ser peligrosa y debe ser revisada por su proveedor local de botellas. Nunca utilice una botella de propano con una conexión de válvula dañada.

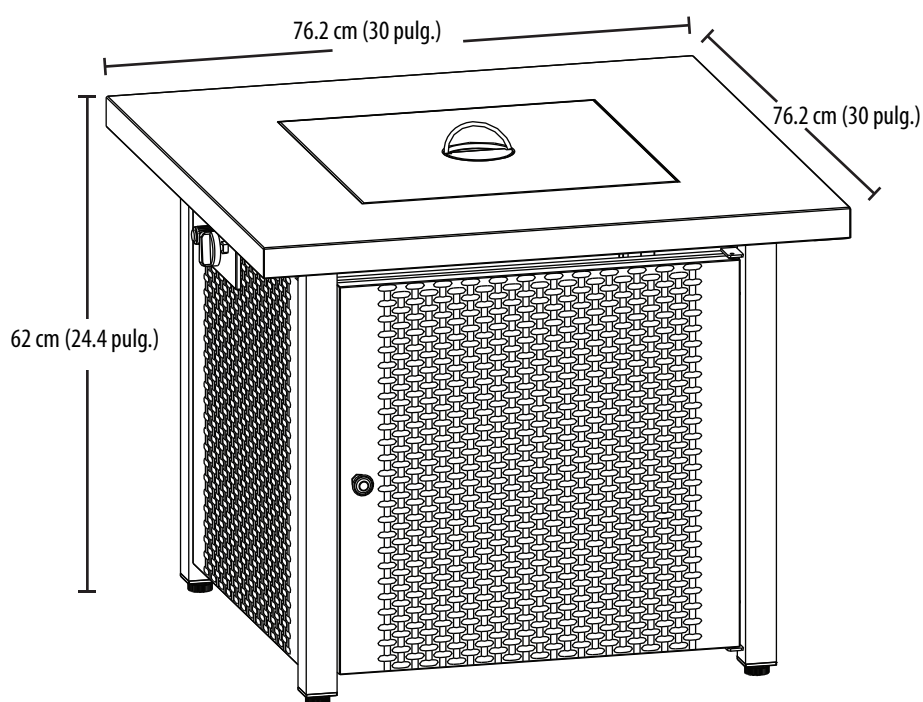
Características

- 50000 BTU crean un radio de calor de 5 m (16.4 pies) para mantener a todos calientes
- La fuente de combustible de propano, con una capacidad de 9 kg (20 lb.), quema de forma limpia y evita la emisión de gases nocivos.
- El control ajustable de la intensidad le permite elegir un nivel de calor más alto o más bajo
- Las rocas de lava atrapan el calor de forma eficaz a la vez que añaden un toque decorativo
- El panel superior de acero con tapa puede sostener hasta 200 kg (441 lb.).
- El encendedor eléctrico enciende o apaga la mesa de fuego con sólo presionar un botón
- El apagado automático detecta cuando no hay gas en la botella y apaga la mesa de fuego
- La manguera de 35 cm (13.7 pulg.) le ofrece opciones de colocación flexibles

Contenido del paquete

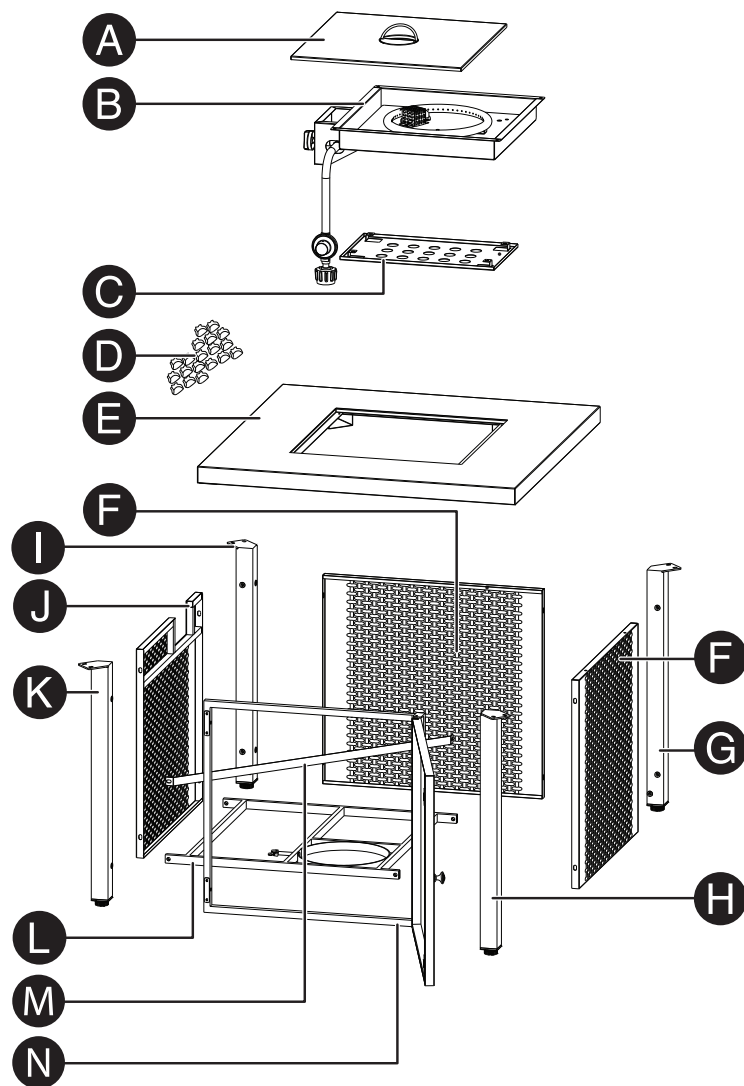
- Mesa de fuego
- Rocas volcánicas
- *Guía del usuario*

Dimensiones



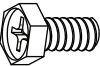
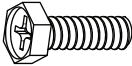
Piezas

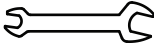
Asegúrese de que tenga toda la ferretería necesaria para montar su mesa de fuego nueva:



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Tapa de la mesa	1
B	Juego de quemador	1
C	Deflector térmico	1
D	Rocas volcánicas	1 bolsa
E	Panel superior	1
F	Paneles posteriores y laterales	2
G	Columna de soporte posterior (derecha)	1
H	Columna de soporte frontal (derecha)	1
I	Columna de soporte posterior (izquierda)	1
J	Panel lateral (izquierdo)	1
K	Columna de soporte frontal (izquierda)	1
L	Placa inferior	1
M	Bloqueo de la botella de gas	1
N	Montaje de la puerta frontal	1

Ferretería**Nota:** Puede ser que no use todas las piezas incluidas.

ETIQUETA	ACCESORIOS	CANT.
AA	 Tornillo ST4.2 de 9.5 mm	8
BB	 Perno M6 de 12 mm	22
Subtítulos optativos	 Perno M6 de 25 mm	8
DD	 Tornillo M4 de 5 mm	1

ETIQUETA	ACCESORIOS	CANT.
EE	 Perilla	1
FF	 Destornillador Phillips	1
GG	 Llave	1
HH	 Pila AAA (1.5 V)	1

Montaje

Mesa de fuego

Montaje de la mesa de fuego	11
PASO 1: Fijación de las columnas de soporte al panel superior	11
PASO 2: Instalación de la placa inferior	12
PASO 3: Instalación de la botella de gas	13
PASO 4: Instalación del panel lateral izquierdo	14
PASO 5: Instalación del módulo de la puerta	15
PASO 6: Instalación de los paneles laterales	16
PASO 7: Preparación e instalación del módulo del quemador	17
PASO 8: Para añadir las rocas de lava y la tapa de la mesa (opcional)	19
PASO 9: Instalación de la botella de propano	20
Paso 10: Búsqueda de fugas de gas	22

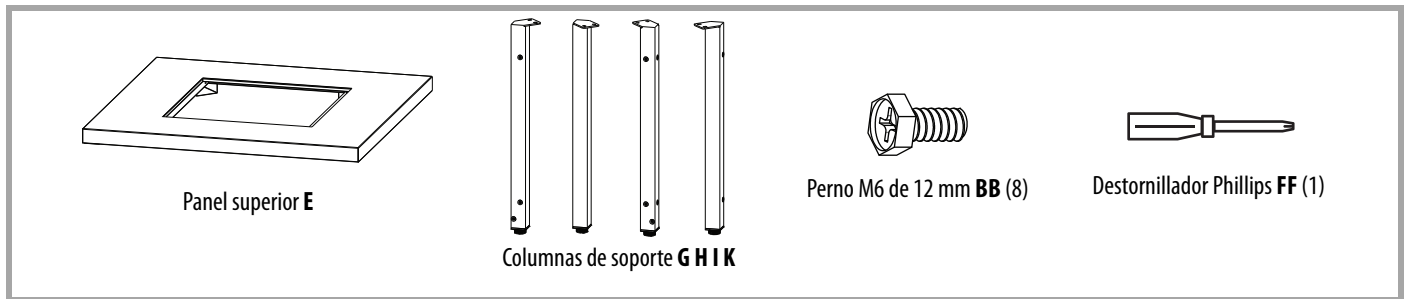
Montaje de la mesa de fuego

CUIDADO: El montaje de su mesa de fuego implica el traslado de piezas y ensambles pesados e incómodos. Le recomendamos que obtenga ayuda durante el proceso de montaje para evitar tensiones o lesiones, o daños en las piezas de la mesa de fuego.

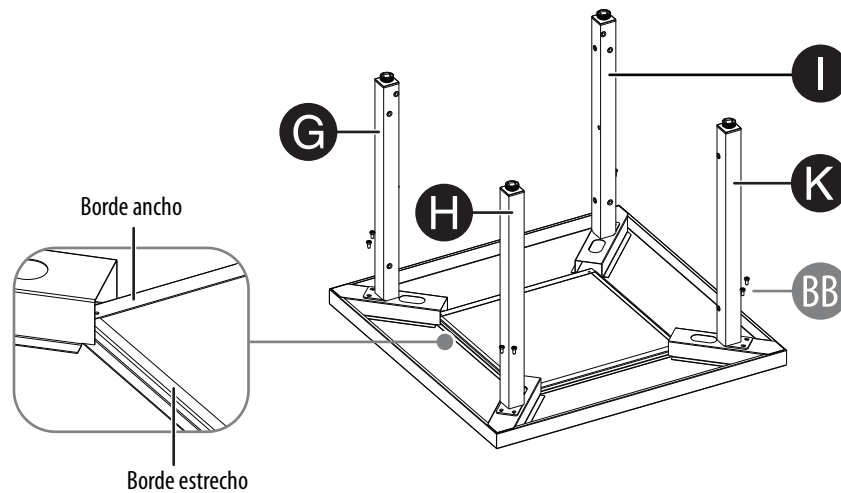
Nota: Antes de empezar a montar su mesa de fuego, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare las piezas con la lista de contenido del paquete y el contenido de la ferretería anterior. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente montar su mesa de fuego. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

PASO 1: Fijación de las columnas de soporte al panel superior

Necesita:

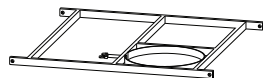


- 1 Coloque el panel superior (**E**) en el suelo, boca abajo, sobre un paño suave o un trozo de cartón (para evitar rayaduras).
- 2 Fije las columnas de soporte (**G, H, I y K**) al panel superior con ocho pernos M6 de 12 mm (**BB**) usando un destornillador Phillips (**FF**). Tenga en cuenta la dirección del panel superior y coloque las columnas de soporte como se indica. No apriete aún los tornillos.

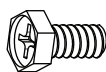


PASO 2: Instalación de la placa inferior

Necesita:



Placa inferior **L**

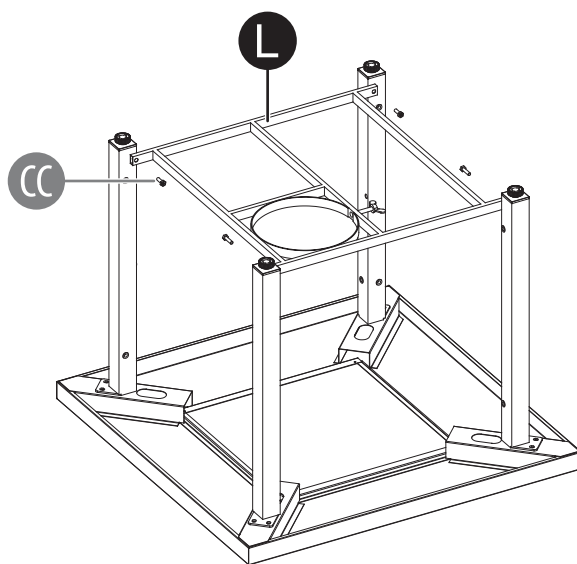


Perno M6 de 25 mm **CC** (4)

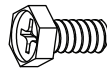


Destornillador Phillips **FF** (1)

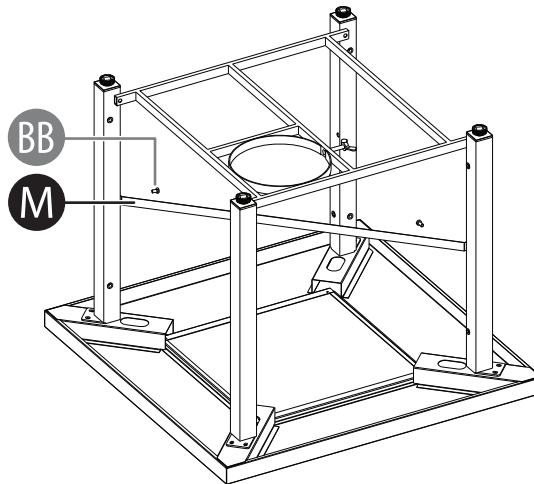
- 1 Instale la placa inferior (**L**) con cuatro pernos M6 de 25 mm (**CC**) utilizando el destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los pernos.



- 2 Apriete los pernos que fijan las columnas de soporte al panel superior con el destornillador Phillips (**FF**).

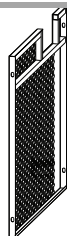
PASO 3: Instalación de la botella de gas**Necesita:**Bloqueo de la botella de gas **M**Perno M6 de 12 mm **BB** (2)Destornillador Phillips **FF** (1)

- Instale el bloqueo de la botella de gas (**M**) con dos pernos M6 de 12 mm (**BB**) utilizando el destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los pernos.

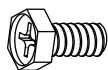


PASO 4: Instalación del panel lateral izquierdo

Necesita:



Panel lateral izquierdo **J**

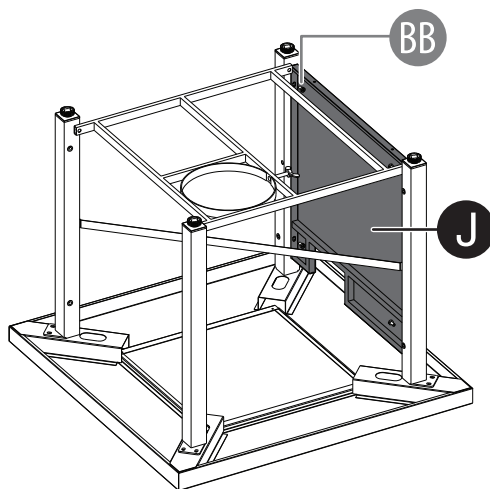


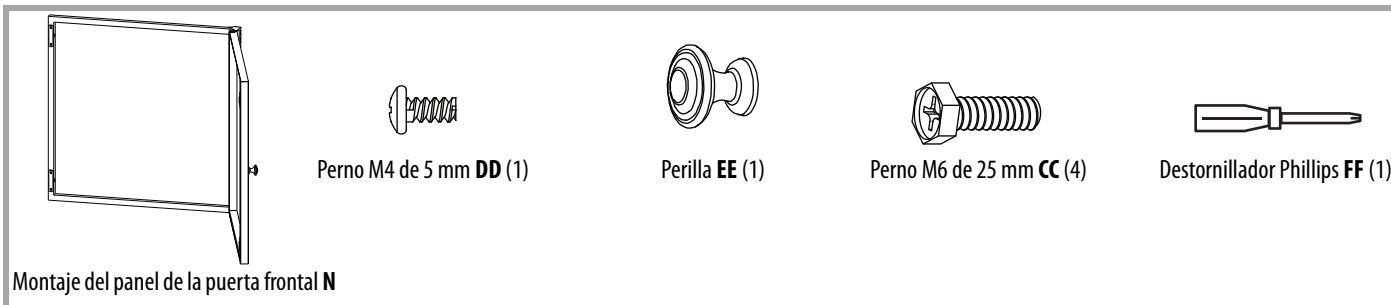
Perno M6 de 12 mm **BB** (4)



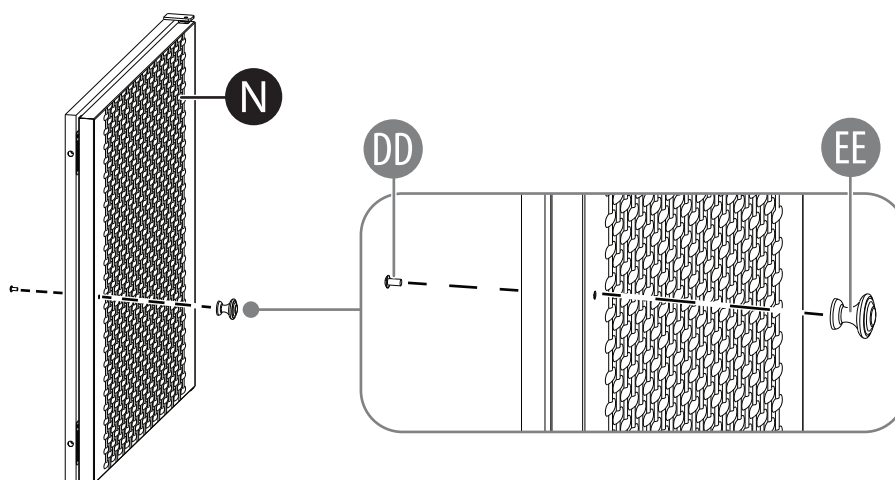
Destornillador Phillips **FF** (1)

- Instale el panel lateral izquierdo (**J**) en las columnas de soporte laterales (**I** y **K**) con cuatro pernos M6 de 12 mm (**BB**) utilizando el destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los pernos.

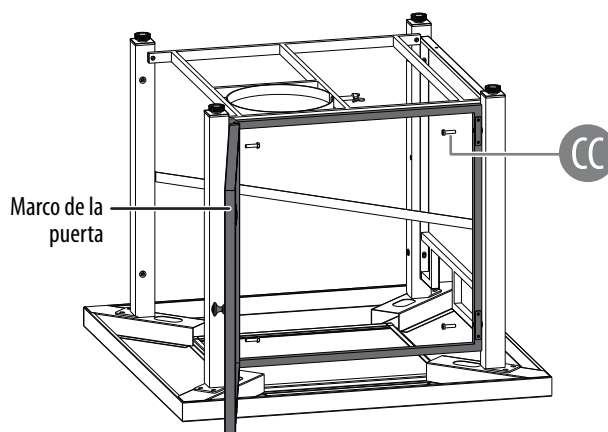


PASO 5: Instalación del módulo de la puerta**Necesita:**

- 1 Coloque el tornillo M4 de 5 mm (**DD**) a través del agujero en el centro de la derecha de la puerta, luego enrosque la perilla (**EE**) en el tornillo hasta que esté apretada.

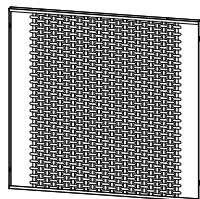
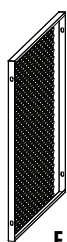


- 2 Con cuatro tornillos M6 de 25 mm (**CC**), instale el módulo de la puerta frontal (**N**) a las columnas de soporte en la parte frontal de la mesa con el destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los pernos.

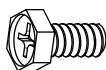


PASO 6: Instalación de los paneles laterales

Necesita:



F Panel lateral y posterior (2)

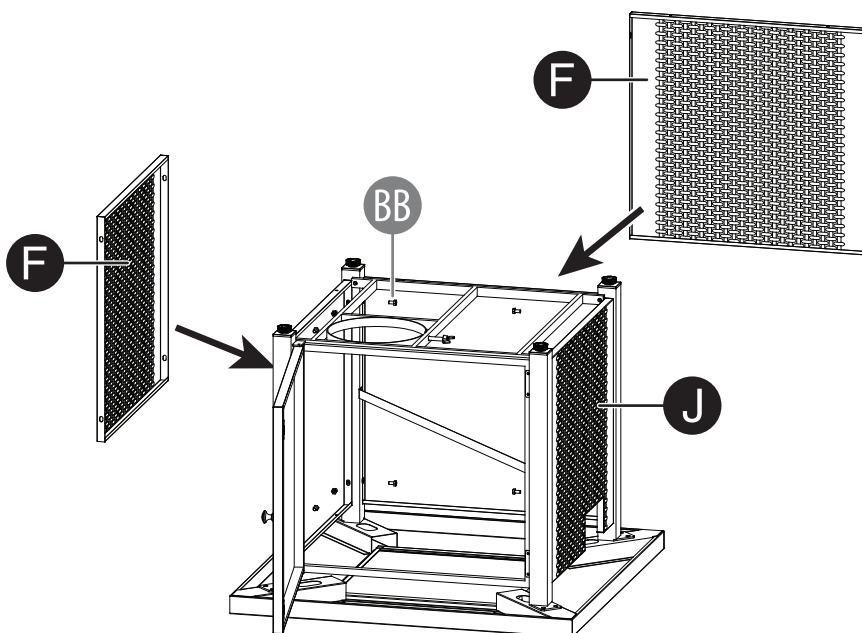


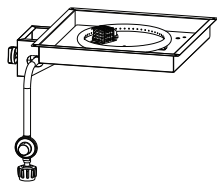
Perno M6 de 12 mm **BB** (8)



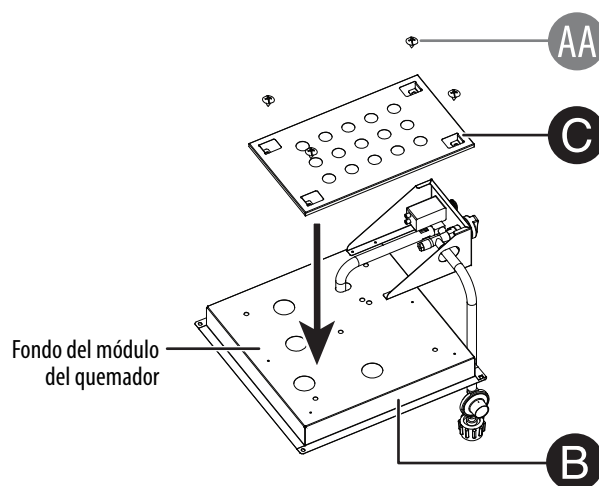
Destornillador Phillips **FF** (1)

- Con ocho tornillos M6 de 12 mm (**BB**), instale los paneles laterales y posteriores (**F**) a los soportes en los lados derecho y posterior de la mesa con el destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los pernos.

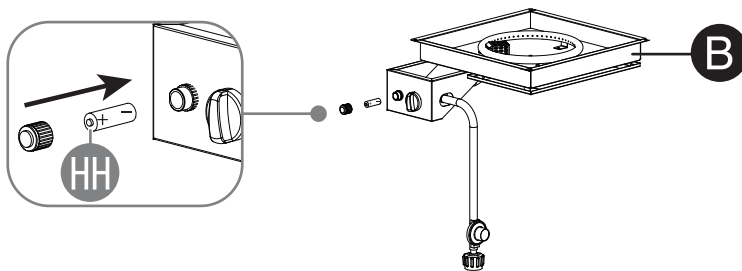


PASO 7: Preparación e instalación del módulo del quemador**Necesita:**Juego de quemador **B**Deflector térmico **C**Tornillo STA4.2 x 9.5 mm **AA** (8)Pila AA **HH** (1)Destornillador Phillips **FF** (1)

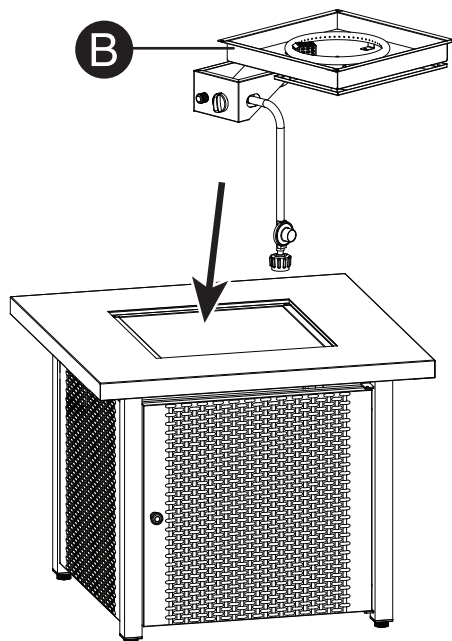
- 1 Gire el módulo de la mesa en posición vertical.
- 2 Con los tornillos STA4.2 de 9.5 mm (**AA**), fije el deflector térmico (**C**) a la parte inferior del módulo del quemador (**B**) con un destornillador Phillips (**FF**), luego apriete los tornillos.



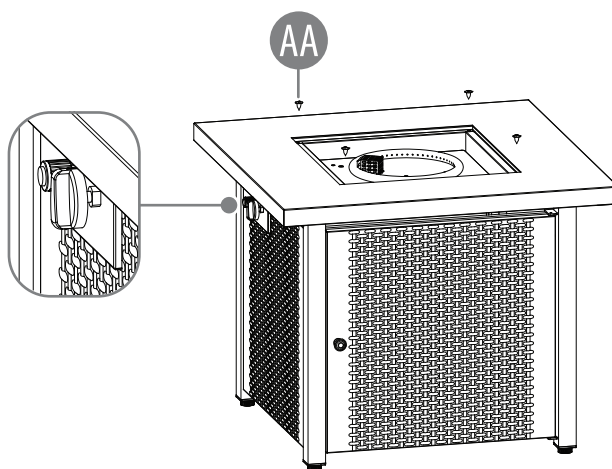
- 3 Desenrosque el botón del interruptor en el panel de control del módulo del quemador, inserte la pila AA (**HH**) en el interruptor (primero el lado -), y vuelva a enroscar el botón del interruptor en el panel de control.



- 4 Coloque el módulo del quemador (**B**) en la abertura cuadrada de la mesa para que los cuatro agujeros de los tornillos del módulo del quemador se alineen con los agujeros de la abertura cuadrada de la mesa y el panel de control encaje en la abertura cuadrada del lateral de la mesa.

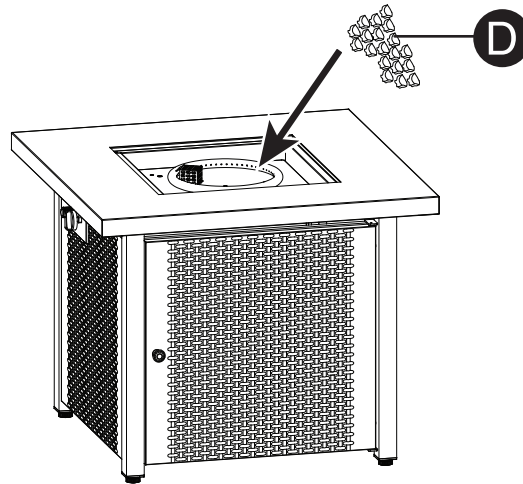


- 5 Fije el módulo del quemador (**B**) a la mesa con los cuatro tornillos STA4.2 de 9.5 mm (**AA**) y apriete los tornillos con el destornillador Phillips (**FF**).

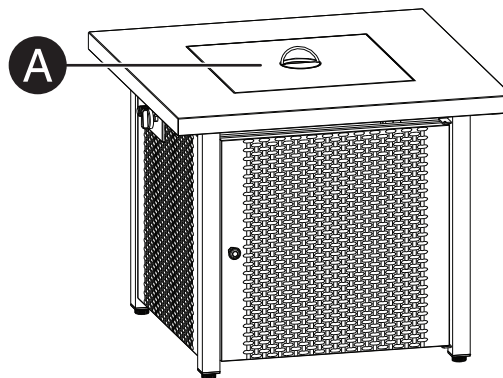


PASO 8: Para añadir las rocas de lava y la tapa de la mesa (opcional)**Necesita:**Rocas volcánicas **D**Tapa de la mesa **A**

- 1** Añada una bolsa de rocas de lava (**D**) uniformemente a la bandeja del quemador. No cubra las piezas de encendido.



- 2** (Opcional) coloque la tapa de la mesa (**A**) en el módulo del quemador para mantenerlo limpio.



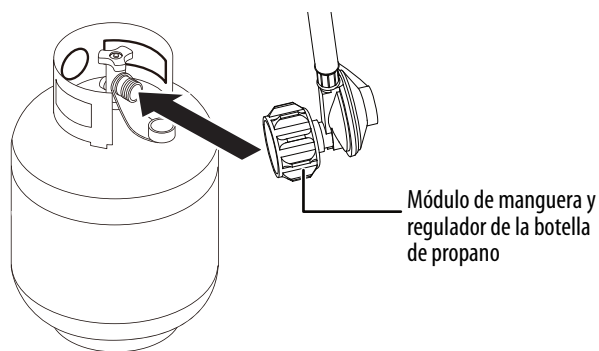
PASO 9: Instalación de la botella de propano

Para asegurarse de que la botella de propano está instalada correctamente, consulte [INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BOTELLAS DE PROPANO](#) en la página 6.

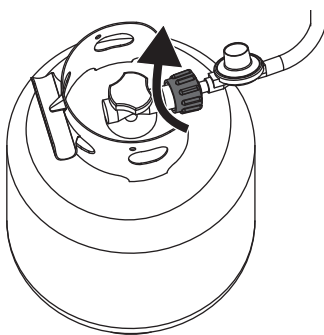
ADVERTENCIA:

- No guarde una botella de gas licuado de repuesto debajo o cerca de este aparato.
- No llene nunca la botella más allá del 80% de su capacidad.
- Coloque el capuchón antipolvo en la salida de la válvula de la botella siempre que ésta no esté en uso. Utilice el capuchón antipolvo que se suministra con la válvula de la botella. Otros tipos de tapas o tapones pueden provocar fugas de propano.
- Cierre la válvula de la botella y cambie la botella cuando la presión del gas esté baja.

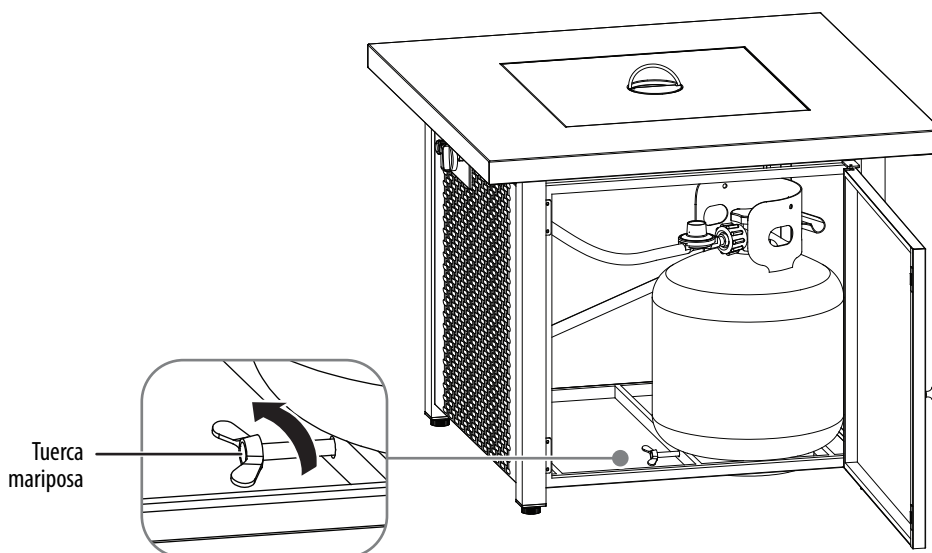
- 1 Sujete el regulador con una mano e introduzca la boquilla en la salida de la válvula. Asegúrese de que la boquilla esté en el centro de la salida de la válvula. La tuerca de acoplamiento se conecta a las roscas grandes exteriores de la salida de la válvula.



- 2 Apriete a mano la tuerca de acoplamiento en el sentido horario hasta que se detenga por completo. Apriete firmemente sólo con la mano.



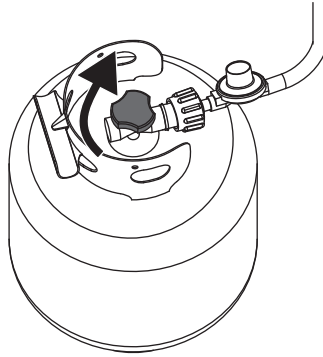
- 3 Deslice la botella de propano en su mesa de fuego y colóquela en la bandeja redonda de la base, luego apriete la tuerca de mariposa que asegura la botella en la bandeja.



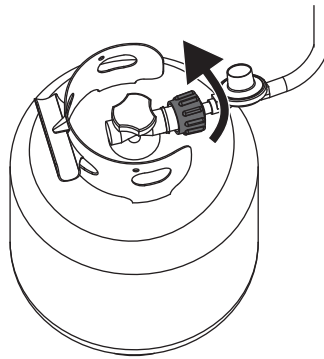
- 4 Cierre la puerta.

Para desconectar su botella

- 1 Abra la puerta en la parte delantera de su mesa de fuego, luego afloje la tuerca de mariposa que asegura la botella en la bandeja.
- 2 Cierre completamente la válvula de la botella girándola en el sentido horario.



- 3 Gire la tuerca de acoplamiento en sentido antihorario hasta que el juego del regulador se desprenda y retire la botella.



Paso 10: Búsqueda de fugas de gas

ADVERTENCIA:

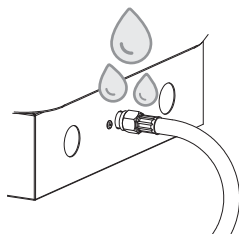
- Realice todas las pruebas de detección de fugas en el exterior.
- Apague todas las llamas abiertas.
- NUNCA haga la prueba de fugas al fumar.
- No utilice su mesa de fuego hasta que todas las conexiones hayan sido probadas y no tengan fugas.

- 1 Utilice una solución de detección de fugas.

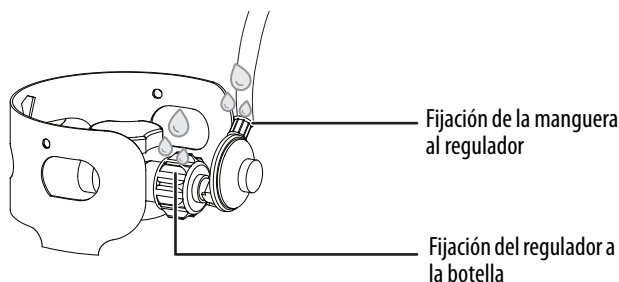
O

Prepare una solución de detección de fugas de dos a tres onzas (una parte de detergente líquido para platos y tres partes de agua).

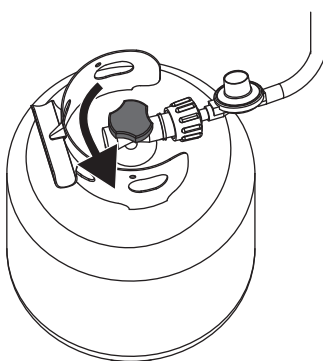
- 2 Asegúrese de que la válvula de la mesa de fuego esté cerrada (OFF).
- 3 Aplique varias gotas de la solución en el lugar donde la manguera se une a la mesa de fuego.



- 4 Aplique varias gotas de la solución donde la manguera se conecta al regulador y donde el regulador se conecta a la botella.



- 5 Abra (ON) la válvula de la botella.



- 6 Si se producen burbujas, CIERRE la válvula de la botella, después:
 - Si la fuga está en la conexión manguera/regulador, apriete la conexión y realice otra prueba de fugas. Si continúa viendo burbujas, la manguera debe ser devuelta al lugar de compra.
 - Si la fuga está en la conexión del regulador/válvula de la botella, desconecte, vuelva a conectar y realice otra comprobación de fugas. Si sigue viendo burbujas después de varios intentos, la válvula de la botella está defectuosa y debe ser devuelta al lugar de compra de la botella.

ADVERTENCIA: Siempre que se aflojen o retiren las conexiones de gas, se debe realizar una prueba completa para ver si hay fugas.

Uso

Mesa de fuego

Antes de empezar a utilizar su mesa de fuego.....	24
Lista de comprobación del funcionamiento	24
Antes de abrir el gas.....	24
Antes de encender el mesa de fuego.....	24
Uso de la mesa de fuego	25
Encendido de la mesa de fuego.....	25
Para ajustar la llama	26
Apagado de la mesa de fuego	26

Antes de empezar a utilizar su mesa de fuego

ADVERTENCIA: PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Sólo para uso en exteriores. No utilizar nunca en el interior de una casa, ni en otros lugares no ventilados o cerrados. Su mesa de fuego consume aire (oxígeno). No utilizar en lugares sin ventilación o cerrados para no poner en peligro su vida.

ADVERTENCIAS:

- **¡Muy caliente mientras funciona!**
- No se incline nunca sobre la mesa de fuego mientras esté en uso.
- No toque el mosaico de la protección contra chispas mientras su mesa de fuego esté en funcionamiento. Espere a que la mesa de fuego se enfríe después de usarla.
- **El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones físicas graves.**

CUIDADO:

- No intente operar hasta que haya leído y comprendido toda la información de seguridad importante de este manual y todo el montaje esté completo y se hayan realizado las comprobaciones de fugas.
- Este aparato debe utilizarse únicamente en un espacio bien ventilado y no debe utilizarse en un edificio, garaje o cualquier otro lugar cerrado.
- Un aparato puede ser instalado con un refugio no más inclusivo que:
 - Con paredes en todos los lados, pero sin cubierta superior.
 - Dentro de un recinto parcial que incluye una cubierta superior y no más de dos paredes laterales. Estas paredes laterales pueden ser paralelas, como en un pasillo, o en ángulo recto.
 - Dentro de un recinto parcial que incluya una cubierta superior y tres paredes laterales, siempre que el 30% o más de la periferia horizontal del recinto esté permanentemente abierto.

Lista de comprobación del funcionamiento

Para una experiencia segura y agradable con su mesa de fuego, le sugerimos que revise esta lista de comprobación cada vez que la utilice.

- 1 Estoy familiarizado con toda esta *Guía del usuario* y entiendo todas las precauciones indicadas.
- 2 Todos los componentes están correctamente montados, intactos y funcionan con normalidad.
- 3 No se han hecho alteraciones en su mesa de fuego.
- 4 Todas las conexiones de gas están seguras y sin fugas.
- 5 No hay viento excesivo en la zona de su mesa de fuego.
- 6 Su mesa de fuego está al aire libre (fuera de cualquier recinto) y es estable, sobre una superficie dura y nivelada.
- 7 Haya una adecuada ventilación de aire fresco.
- 8 No hay gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de su mesa de fuego.
- 9 Su mesa de fuego está ubicada lejos de ventanas, aberturas de entrada de aire, aspersores y otras fuentes de agua.
- 10 Los lados, la parte posterior y el frente de su mesa de fuego están alejados al menos 24 pulg. (61 cm) de cualquier material combustible.
- 11 Se ha alertado a todas las personas que se encuentran en la zona de los peligros de las altas temperaturas de la superficie y de que se mantengan alejadas de su mesa de fuego para evitar quemaduras o la ignición de la ropa.
- 12 Los niños pequeños deben ser supervisados cuidadosamente cuando estén cerca de su mesa de fuego.
- 13 Cualquier protector u otro dispositivo de protección que se haya retirado para su mantenimiento se ha vuelto a colocar antes de poner en funcionamiento su mesa de fuego.
- 14 El compartimiento de control, el quemador y los pasajes de aire circulante de su mesa de fuego están limpios y libres de telas de araña, nidos de insectos y otros obstáculos.

Antes de abrir el gas

- Asegúrese de que las áreas circundantes estén libres de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones a la ventilación de aire.
- Asegúrese de que todas las conexiones de gas estén apretadas y no haya fugas.
- Asegúrese de que la tapa de la botella de gas esté libre de suciedad.
- Asegúrese de que cualquier componente desmontado durante el montaje o el mantenimiento sea sustituido y fijado antes de la puesta en marcha.

Antes de encender el mesa de fuego

- Inspeccione su mesa de fuego antes de cada uso y haga que un técnico calificado la inspeccione al menos una vez al año.
- Si va a volver a encender un mesa de fuego caliente, espere siempre al menos cinco minutos.
- Inspeccione la parte visible de la manguera antes de cada uso. Si la manguera tiene fugas, debe reemplazarla antes de ponerla en funcionamiento. Utilice únicamente el módulo de mangueras de repuesto especificado por el fabricante.

- Debe utilizar el regulador de presión y el módulo de mangueras suministrados con su mesa de fuego. Utilice únicamente los reguladores de presión y los módulos de mangueras de repuesto especificados por el fabricante.

Uso de la mesa de fuego

Encendido de la mesa de fuego

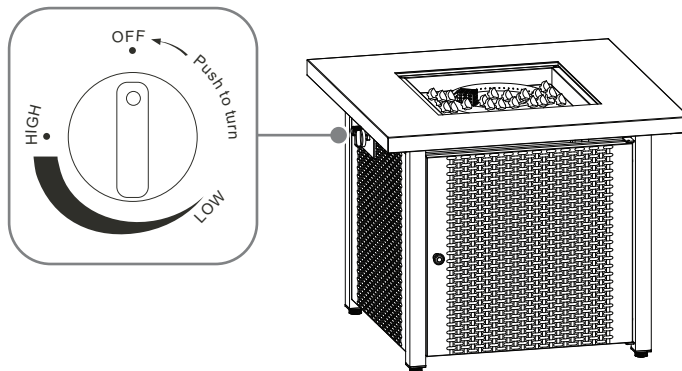
ADVERTENCIA: Tenga cuidado cuando intente encender manualmente su mesa de fuego. Al presionar la perilla de control durante más de 10 segundos antes de encender el gas, se puede producir una bola de llamas al encender.

ADVERTENCIA: Evite inhalar los humos emitidos por el primer uso de su mesa de fuego. Aparecerá el humo y el olor de la combustión de los aceites utilizados en la fabricación. Tanto el humo como el olor se disipan después de aproximadamente 30 minutos. Su mesa de fuego NO debe producir un humo negro y espeso.

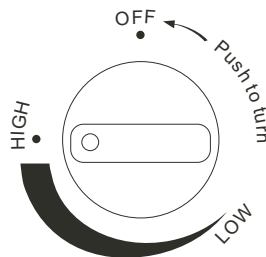
ADVERTENCIA: Un funcionamiento incorrecto puede causar lesiones o daños materiales. Si el quemador no permanece encendido, cierre todas las válvulas y espere al menos cinco minutos antes de intentar volver a encenderlo.

Nota: El quemador puede hacer ruidos al encenderse por primera vez.

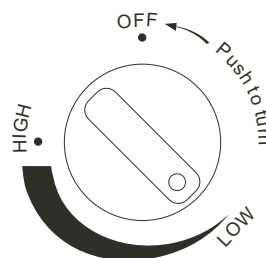
- 1 Gire la perilla de control a la posición de apagado (OFF).



- 2 Abra la válvula de la botella de gas.
- 3 Presione y gire la perilla de control a la posición HIGH (90° en sentido antihorario).



- 4 Manteniendo la perilla de control, presione el botón de encendido varias veces (debe escuchar un sonido de clic) hasta que la llama se encienda. Suelte la perilla de control 10 segundos después del encendido.
- 5 Gire la perilla de control a la posición LOW y déjela allí durante cinco minutos antes de ajustar la llama al nivel que desee.

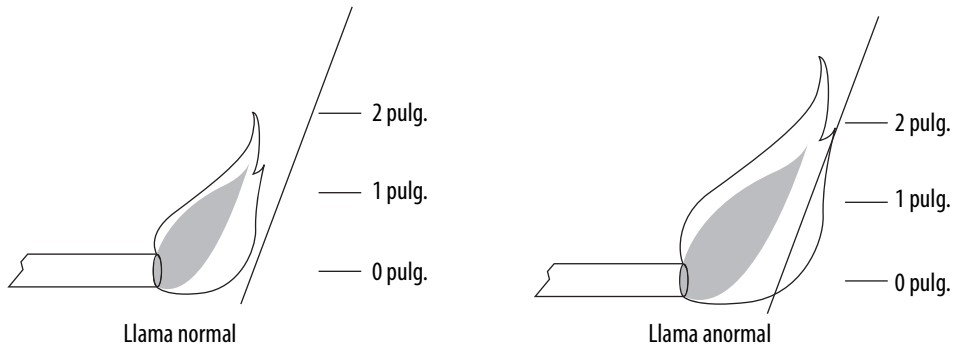


- 6 Si la llama del quemador se apaga, apague su mesa de fuego. Espere al menos cinco minutos o más para que el gas se disipe, y luego repita los pasos de 3 a 5.

Para ajustar la llama

La llama del quemador debe ser azul con puntas amarillas rectas. Las llamas no deben estar todas amarillas ni producir un humo negro y espeso, lo que indica una obstrucción del flujo de aire a través de los quemadores. Si su mesa de fuego tiene una llama totalmente amarilla, apáguela y consulte [Solución de problemas de la mesa de fuego](#) en la página 29.

- Gire la perilla de control en sentido de las agujas del reloj para aumentar la llama o en sentido antihorario para disminuirla



Apagado de la mesa de fuego

- 1 Presione la perilla de control y gírela en el sentido horario hasta la posición de apagado (OFF).
- 2 Gire la válvula de la botella de gas en el sentido horario hasta que se detenga.

Mantenimiento

Mesa de fuego

Mantenimiento de su mesa de fuego.....	28
Limpieza de la mesa de fuego	28
Inspección de la mesa de fuego.....	28
Cómo guardar la mesa de fuego	28
Transportación de su mesa de fuego.....	28
Solución de problemas de la mesa de fuego.....	29
Especificaciones	31

Mantenimiento de su mesa de fuego

ADVERTENCIA: NO toque ni mueva la botella durante al menos 45 minutos después de su uso.

Limpieza de la mesa de fuego

Limpie periódicamente las superficies exteriores de su mesa de fuego con agua tibia y jabón. No utilice nunca productos de limpieza inflamables o corrosivos.

Notas:

- Cuando limpie su mesa de fuego, asegúrese de mantener seca la zona que rodea al módulo del quemador en todo momento.
- No sumerja en agua el módulo de la válvula de control. Si el controlador de gas se ha sumergido en agua, NO lo utilice. Debe ser reemplazado.
- Mantenga el área del aparato despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
- No obstruya el flujo de aire para la combustión y la ventilación.
- Mantenga las aberturas de ventilación del recinto de la botella libre y sin suciedad.
- Mantenga limpios los controles, el quemador y los conductos de aire circulante.

Inspección de la mesa de fuego

- Revise todo el juego de mangueras al menos una vez al año. Busque evidencias de abrasión excesiva, cortes o desgaste. Las zonas sospechosas deben someterse a una prueba de fugas.
- Busque arañas e insectos que puedan anidar en el quemador o en los agujeros. Esta condición peligrosa puede dañar su mesa de fuego y hacerla inseguro para su uso. Limpie los agujeros del quemador utilizando un limpiador de tuberías de alta resistencia. El aire a presión puede ayudar a eliminar las partículas más pequeñas.
- Busque los depósitos de carbón excesivos que pueden crear un peligro de incendio. Limpie la cúpula y la rejilla del quemador con agua tibia y jabón si se forman depósitos de carbón.

Nota: En un entorno de aire salado (como el que hay cerca del océano), la corrosión se produce más rápidamente de lo normal. Compruebe con frecuencia si hay zonas corroídas y repárelas rápidamente.

Consejo: Utilice cera para automóviles de alta calidad para ayudar a mantener el aspecto de su mesa de fuego. Aplicar sólo en superficies exteriores. No aplicar al quemador.

Cómo guardar la mesa de fuego

Entre usos:

- Gire la perrilla de control a la posición OFF (apagado).
- Desconecte la fuente de gas licuado.
- Guarde su mesa de fuego en posición vertical en un lugar protegido del contacto directo con las inclemencias del tiempo (como la lluvia, el aguanieve, el granizo, la nieve, el polvo y partículas de suciedad).
- Puede cubrir su mesa de fuego para proteger las superficies exteriores y ayudar a evitar la acumulación de suciedad en los conductos de aire.

Nota: Espere a que su mesa de fuego se enfríe antes de cubrirla.

Transportación de su mesa de fuego

Durante el transporte:

- Gire la perrilla de control a la posición OFF (apagado).
- Desconecte la fuente de propano licuado y trasládela a un lugar seguro y bien ventilado en el exterior.

Solución de problemas de la mesa de fuego

La reparación de los conductos de gas y de los componentes asociados sólo debe ser realizada por un técnico calificado.

CUIDADO: Deje siempre que su mesa de fuego se enfríe antes de intentar el servicio.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El quemador no se enciende con el encendedor	La válvula de la botella de propano está cerrada	Asegúrese de que el regulador esté bien conectado a la botella de propano, ver PASO 9: Instalación de la botella de propano en la página 20. Abra la válvula de la botella de propano.
	La botella de propano está baja o vacía	Sustituya la botella de propano
	La botella de propano tiene fuga	- Gire la válvula de la botella de propano a "CLOSED" (cerrado) - Espere 5 minutos para que el gas desaparezca - Siga la sección "Comprobación de fugas"
	Es necesario cambiar la pila del encendedor	Reemplace la pila AA en el encendedor
	El electrodo de encendido y los quemadores están mojados	Seque el encendedor y los quemadores con un paño
	El electrodo de encendido está agrietado o roto	Sustituya el encendedor - póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente donde compró su mesa de fuego
	Un cable está suelto en el encendedor	Vuelva a conectar el cable suelto
	Un cable en el encendedor está en cortocircuito	Sustituya el encendedor - póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente donde compró su mesa de fuego
	Encendedor defectuoso	Sustituya el encendedor - póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente donde compró su mesa de fuego
	La botella de propano tiene escarcha.	Espere a que la botella de propano se caliente y se descongele
	Hay una obstrucción en un agujero	Despeje la obstrucción
	La perilla de control no está en la posición de encendido (ON)	Gire la perilla de control a la posición de encendido (ON)

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
El quemador no se enciende con un cerillo	La válvula de la botella de propano está cerrada	Asegúrese de que el regulador esté bien conectado a la botella de propano, ver PASO 9: Instalación de la botella de propano en la página 20 . Abra la válvula de la botella de propano.
	La botella de propano está baja o vacía	Sustituya la botella de propano
	La botella de propano tiene fuga	- Gire la válvula de la botella de propano a "CLOSED" (cerrado) - Espere 5 minutos para que el gas desaparezca - Siga la sección "Comprobación de fugas"
	La tuerca de acoplamiento y el regulador no están bien conectados	Gire la tuerca de acoplamiento entre media y tres cuartos de vuelta más hasta que la conexión quede firme. Apriete sólo con la mano - NO utilice herramientas
	Hay una obstrucción en el flujo de gas	- Limpie el quemador/válvula - Compruebe si la manguera está torcida o doblada
	La botella de propano tiene escarcha	Espere a que la botella de propano se caliente y se descongele
	La perilla de control no está en la posición de encendido (ON)	Gire la perilla de control a la posición de encendido (ON)
La llama del quemador está baja	La presión del gas es baja	Cierre la válvula de la botella (OFF) y sustituya la botella
	La temperatura exterior es inferior a 4° C (40° F) y la botella tiene menos de 1/4	Utilice una botella llena
	La perilla de control no está completamente encendida (ON)	Presione la perilla y gírela hasta el nivel de calor deseado
Acumulación de carbono o humo negro y espeso	Hay suciedad o una película en el quemador	Limpie el quemador
	Hay obstrucción en el quemador	Elimine cualquier obstrucción y limpie el quemador por dentro y por fuera
Olor a gas con punta amarilla/naranja extrema de la llama	Un quemador nuevo puede tener residuos de aceite/solvente de la fabricación	Queme durante 15 minutos y vuelva a intentarlo
	Telas de araña o nido de insectos en el quemador/válvula	Limpie el quemador/la válvula y vuelva a intentarlo
	Mala alineación de la válvula con el tubo del quemador/válvula	Asegúrese de que el quemador/válvula esté bien alineado
Su mesa de fuego no alcanza la temperatura deseada	Se ha acumulado hielo en el exterior de la botella de propano	Cierre la válvula de la botella de propano y cambie la botella
La llama de su mesa de fuego es irregular o desigual	Los puertos del quemador están bloqueados u obstruidos	Limpie los puertos del quemador

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Hay una caída repentina del flujo de gas o de la altura de la llama	El dispositivo de prevención de sobrellenado en la botella de propano puede haberse activado	1. Gire la perilla de control a la posición de apagado (OFF) 2. Espere 30 segundos y vuelva a encender su mesa de fuego 3. Si las llamas siguen estando muy bajas, reajuste el dispositivo de prevención de sobrellenado mediante: a. Gire la perilla de control a la posición OFF (apagado) b. Gire la válvula de la botella de gas a CLOSED (cerrado) c. Desconecte el regulador d. Gire la perilla de control a HIGH (máximo) e. Espere un minuto f. Gire la perilla de control a la posición OFF (apagado) g. Vuelva a conectar el regulador y las conexiones de comprobación de fugas, teniendo cuidado de no abrir completamente la válvula h. Encendido de la mesa de fuego
La llama se apaga	Vientos fuertes o con rachas	No utilice la mesa de fuego de exterior con vientos fuertes
	Bajo nivel de gas	Cambie, rellene o sustituya la botella de propano
	Se dispara la válvula de exceso de flujo	Consulte "Caída repentina del flujo de gas o reducción de la altura de la llama" anteriormente

Especificaciones

Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad)	76.2 × 76.2 × 62 cm (30 × 30 × 24.4 pulg.)
Peso	56.87 lb. (25.8 kg)
Tipo de combustible	Propano
Botella de propano compatible (altura × diámetro)	Estándar de 20 lb. 17.9 pulg. (45.5 cm) × 12.2 pulg. (31 cm)

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Descripción:

El distribuidor* de los productos de la marca Insignia le garantiza a usted, el comprador original de este producto nuevo de la marca Insignia ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de garantía").

Para que esta garantía se aplique, su Producto tiene que haberse comprado en los Estados Unidos o en Canadá con un detallista de la marca Best Buy o en línea en los sitios www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca y empaçado con esta declaración de garantía.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reconstruidos; o (2) reemplazará el Producto sin costo alguno por un producto nuevo o reconstruido con características similares. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente tanto como usted sea el dueño de su producto Insignia durante el período de garantía. La cobertura de la garantía se anula si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene el servicio de garantía?

Si se compró el Producto en una tienda de Best Buy, o en un sitio Web de Best Buy (www.bestbuy.com o www.bestbuy.ca), lleve su recibo original y el Producto a cualquier tienda de Best Buy. Asegúrese de volver a colocar el producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía, llame al 1-877-467-4289 en los Estados Unidos y Canadá. Los agentes de soporte técnico diagnosticarán y corregirán el problema por teléfono.

¿Dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá en las tiendas de Best Buy o en sus sitios web para el comprador original del producto en el país donde se realizó la compra.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Pérdida/Deterioro de alimentos, bebidas y/o medicamentos.
- Capacitación o instrucción del cliente
- Instalación
- Ajustes de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debidos al clima, relámpagos, causas de fuerza mayor, tales como sobretensiones
- Danos accidentales
- Uso inapropiado
- Abuso
- Negligencia
- Uso o propósito comercial, incluyendo pero no limitado al uso en centros comerciales o lugares comunes de un condominio de varios pisos o un edificio de departamentos, o cualquier uso en un lugar que no sea una casa privada.
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por períodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").
- Daño debido al uso o mantenimiento inapropiado
- Conexión a una fuente de voltaje o de alimentación incorrecta
- Intento de reparación por cualquier persona que no sea autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos "tal cual" (en el estado en que se encuentran) o "con todas sus fallas"
- Consumibles, incluyendo pero no limitado a pilas (tipo AA, AAA, C etc.)
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido
- Pérdida o robo de este producto o cualquier parte de sus componentes
- Las pantallas con hasta tres (3) pixels defectuosos (puntos oscuros o incorrectamente iluminados) agrupados en una superficie más pequeña que la décima parte (1/10) del tamaño de la pantalla ni hasta cinco (5) pixels defectuosos en toda la superficie de la pantalla. (Las pantallas basadas en píxeles pueden contener un número limitado de píxeles que pueden no funcionar normalmente).
- Los defectos o daños causados como resultado de cualquier contacto, sin limitarse a líquidos, geles o pastas.

EL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN ESTIPULADOS BAJO ESTA GARANTÍA SON SU RECURSO EXCLUSIVO POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

1-877-467-4289

www.insigniaproducts.com

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.

* Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423 E.U.A.

©2022 Best Buy. Todos los derechos reservados.

INSIGNIA™

www.insigniaproducts.com
1-877-467-4289 (EE.UU. y Canadá)

INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy y sus compañías asociadas.
Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Ave South, Richfield, MN 55423 U.S.A.
©2022 Best Buy. Todos los derechos reservados.

V1 ESPAÑOL
22-0442